

SALA PROJECT

09.09.2016 - 06.11.2016

Prolongada / Perllongada / Extended
20.11.2016

BLUEPROJECT
FOUNDATION

T H E G R E A T INVISIBLE BATTLE

A B D E L K A D E R
B E N C H A M M A

ESP

The Great Invisible Battle, 2016

Dimensiones variables

Carboncillo sobre pared; Carboncillo y tinta sobre papel

CAT

The Great Invisible Battle, 2016

Dimensions variables

Carbonet sobre paret; Carbonet i tinta sobre paper

ING

The Great Invisible Battle, 2016

Variable dimensions

Charcoal on wall; Charcoal and ink on paper



THE GREAT INVISIBLE BATTLE

ABDELKADER
BENCHAMMA

SALA PROJECT

09.09.2016 - 06.11.2016

Prolongada / Perllongada / Extended
20.11.2016

ESPAÑOL

La Blueproject Foundation presenta la exposición "The Great Invisible Battle", del artista francés Abdelkader Benchamma. El artista interviene directamente sobre las paredes de la Sala Project creando una gran instalación en la que también dispone algunos de sus dibujos anteriores sobre papel. En esta exposición, concebida especialmente para la Blueproject Foundation, el artista sigue con la investigación empezada en un proyecto anterior, en el cual tomaba como punto de partida una fotografía y un breve film publicados en el año de 1942 en Estados Unidos, conocidos como "The Los Angeles Battle".

Estos documentos muestran cómo la armada americana abre fuego durante unas horas contra lo que se creía ser, según algunos testigos, un objeto luminoso en el cielo. Una de las fotografías del episodio fue rápidamente retocada antes de ser publicada, acentuando la presencia de un supuesto objeto luminoso entre las demás luces presentes. Esa imagen, convertida en un clásico de la ufología, es testimonio de la imposibilidad de una interpretación objetiva de un acontecimiento en el cual interviene una gran carga emotiva.

Entre la alucinación colectiva debida al estrés de un ataque de la aviación japonesa y la aparición celeste que remite a antiguos mitos, Benchamma cuestiona a través del dibujo la veracidad de las imágenes, así como sus reiteradas modificaciones e interpretaciones a lo largo del tiempo.

CATALÀ

La Blueproject Foundation presenta l'exposició "The Great Invisible Battle", de l'artista francès Abdelkader Benchamma. L'artista intervé directament sobre les parets de la Sala Project creant una gran instal·lació en la qual també disposa d'alguns dels seus dibuixos anteriors sobre paper. En aquesta exposició, concebuda especialment per a la Blueproject Foundation, l'artista segueix amb la recerca iniciada en un projecte anterior, en el qual prenia com a punt de partida una fotografia i un breu film publicats l'any 1942 als Estats Units, coneguts com "The Los Angeles Battle".

Aquests documents mostren com l'armada americana obre foc durant unes hores contra el que es creia ser, segons alguns testimonis, un objecte lluminós en el cel. Una de les fotografies de l'episodi va ser ràpidament retocada abans de ser publicada, accentuant la presència d'un suposat objecte lluminós entre les altres llums presents. Aquesta imatge, convertida en un clàssic de la ufologia, és testimoni de la impossibilitat d'una interpretació objectiva d'un esdeveniment en el qual intervé una gran càrrega emotiva.

Entre l'al·lucinació col·lectiva deguda a l'estrès d'un atac de l'aviació japonesa i l'aparició celeste que remet a antics mites, Benchamma qüestiona a través del dibuix la veracitat de les imatges, així com les seves reiterades modificacions i interpretacions al llarg del temps.

ENGLISH

The Blueproject Foundation presents the exhibition "The Great Invisible Battle", by the French artist Abdelkader Benchamma. Abdelkader Benchamma intervenes directly on the Sala Project walls creating a large scale installation in which he also places some of his previous drawings on paper. In this exhibition, especially conceived to the Blueproject Foundation, the artist keeps on doing the research he started in a previous project, which departure point was a photograph and a short film published in 1942 in the United States, under the name of "The Los Angeles Battle".

These documents show the American army opening fire for several hours against what they believed to be, according to some witnesses, a luminous object in the sky. One of the photographs of the incident was quickly retouched before being published, emphasizing the presence of a supposed luminous object among the other lights. This image, which became a classic case in Ufology, works as a testimony of the impossibility of an objective interpretation of an event in which intervenes a heavy emotional burden.

Between the collective hallucination due to the stress caused by a Japanese aerial attack and the celestial apparition that refers to old myths, Benchamma questions through the drawing the veracity of the images, as well as their constant modifications and interpretations throughout the years.

